

150/2020

MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.
Generálny importér pre SR



**Rámcová Zmluva o údržbe a opravách
MAN Comfort
(ďalej len „zmluva“)**

Uzatvorená medzi:

**Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Priemyselná 10
921 79 Piešťany**

IČO: 36252484, DIČ: 2020172264, IČ DPH: SK2020172264, Súd: Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka č. 10263/T

Zastúpená: Ing. Vladimír Púčik – Predseda predstavenstva
Ivan Šiška- Podpredseda predstavenstva

- ďalej „zákazník“ -

a firmou:

**MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.
Rožňavská 24/A
821 04 Bratislava**

IČO: 35733209, DIČ: 2020228903, zapísaná v OR Okresného súdu v Bratislave 1 v odd. Sro, vo vložke č. 16050/B

Zastúpená: Ing. Martina Bačíková – prokurista
Ing. Peter Gabalec – prokurista

Bankové spojenie EUR: UniCredit Bank 5397035/1111

- ďalej jen „MTB-SK“ –

I. Definícia pojmov/ Úvodné ustanovenie

1. Zodpovedná servisná dielňa je pre účely tejto zmluvy servisná dielňa MAN, ktorá realizuje údržbu a opravy v zmysle čl. III tejto zmluvy, a je oprávnená schvaľovať realizáciu opráv inou odbornou osobou.
2. Realizujúcou servisnou dielňou sa rozumie servisná dielňa MAN, ktorá realizuje opravy a údržbu v zmysle čl. III tejto zmluvy.
3. Servisná dielňa MTB-SK je pre účely tejto zmluvy servisná dielňa prevádzky MTB-SK.

4. Servisnou dielňou MAN sa rozumie každá servisná dielňa prevádzky MAN Nutzfahrzeuge AG a ich dcérskych spoločností (tzn. aj MTB-SK) na území Slovenskej republiky, ktorá má uzatvorenú platnú servisnú zmluvu MAN o realizovaní servisných prác s MTB-SK. Zoznam servisov MAN na území SR je uvedený na stránke <http://www.entry.man.eu/sk/sk/kontakty/kontakty--servisy/Kontakty--Servisy.html>
5. Jazdným výkonom vozidla sa rozumie počet najjazdených kilometrov po dobu trvania zmluvy Comfort alebo počet prevádzkových hodín motora po dobu trvania zmluvy Comfort.
6. Zmluva Comfort je samostatná, realizačná zmluva uzatvorená medzi zákazníkom a MTB-SK, vždy ku konkrétne určenému vozidlu, ktorého údržba je predmetom úpravy podľa tejto zmluvy. Zmluvy Comfort tvoria prílohu a neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Každá dohoda zmluvných strán o novej zmluve Comfort alebo zánik existujúcej zmluvy Comfort predstavuje zmenu v rozsahu príloh tejto zmluvy. Akékoľvek zmeny, dodatky alebo prílohy k zmluve Comfort musia byť odsúhlasené a podpísané oboma účastníkmi tejto zmluvy, teda zákazníkom aj MTB-SK.
7. Táto zmluva predstavuje rámcovú dohodu zmluvných strán o podmienkach vykonávania údržby a opráv vozidiel špecifikovaných v zmluvách Comfort. Účinnosť tejto zmluvy je podmienená platnosťou a účinnosťou aspoň jednej zmluvy Comfort uzavretej medzi zákazníkom a MTB-SK.

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je uskutočnenie údržby a opráv vozidiel, ktoré sú špecifikované v samostatných zmluvách Comfort. Tieto zmluvy Comfort sú vo forme prílohy neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. MTB-SK sa po dobu trvania tejto zmluvy zaväzuje k uskutočneniu úkonov uvedených v článku III tejto zmluvy. Zákazník sa zaväzuje uhrádzať odplatu (cenu) podľa zmlúv Comfort a podľa tejto zmluvy.

III. Rozsah plnenia

1. Do predmetu plnenia podľa tejto zmluvy sa zahrňuje nasledujúce:
2. Všetky údržbové práce podľa doporučenia MAN Nutzfahrzeuge AG (výrobca), resp. podľa špeciálne dohodnutých intervalov údržby, spolu s výmenou motorového oleja, prevodového oleja, maziva, brzdovej kvapaliny, nemrznúcej kvapaliny pre chladenie a klimatizáciu, olejových, palivových a vzduchových filtrov, tesnení a drobného materiálu. Práce sa prevádzajú podľa harmonogramu stanoveného MTB-SK s prihliadnutím k potrebám a požiadavkám zákazníka.
Rozsah plnenia poskytovaného MTB-SK je určený CP č. 20200713_TAVOS a.s. zo dňa 13.7.2020, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako jej Príloha č.1 a táto zmluva sa uzatvára na základe jej akceptácie.
3. U jazdených vozidiel uskutoční MTB-SK pred uzatvorením zmluvy Comfort kontrolu prevádzkovej spôsobilosti vozidla a prípadné odstránenie závad. Náklady na odstránenie týchto závad hradí zákazník. Jazdeným vozidlom sa rozumie vozidlo, ktoré bolo v minulosti užívané iným alebo tým istým vlastníkom a ktoré má v čase uzavretia zmluvy Comfort zaznamenaných viac ako 50 000 km evidovaných počítadlom prejazdených kilometrov.

IV. Práva a povinnosti zákazníka

1. Zákazník je povinný nechať vykonávať všetky údržbové práce, ktoré sú predmetom tejto zmluvy (v súlade s rozsahom podľa cenovej ponuky) .výhradne v zodpovednej servisnej dielni, alebo v servisných dielňach MAN, avšak vždy len na území Slovenskej republiky.
2. Zákazník zodpovedá za včasné pristavenie* vozidla zodpovednej servisnej dielni k uskutočneniu kontroly a údržby a prípadných nevyhnutných opráv. Dopravu a pristavenie vozidla do servisnej dielne uskutoční zákazník na svoje náklady a riziko. Náklady na odstránenie porúch a závad vzniknutých tým, že vozidlo nebolo včas pristavené príslušnej servisnej dielni hradí zákazník.

*Včasné pristavenie vozidla na vykonanie údržbovej servisnej prehliadky znamená, pristavenie vozidla na servis akonáhle vozidlo na palubnom počítači upozorní vodiča, že treba vykonať údržbu do určeného limitu km alebo času. Najneskôr do nasledujúceho pracovného dňa.
3. Zákazník bezodkladne oznámi MTB-SK každé odstavenie vozidla v trvaní aspoň 3 mesiace a jeho opätovné uvedenie do prevádzky. Po dobu odstávky vozidla je zákazník povinný zaistiť na vlastné náklady zachovanie funkčnosti a uskutočnenie konzervácie vozidla.
4. Zákazník je povinný uhradiť cenu dohodnutú v zmluve Comfort.
5. Zákazník je povinný zaistiť, aby pri každom zadávaní zákazky v rámci tejto zmluvy mohol predložiť servisnej dielni servisný preukaz. Bez predloženia servisného preukazu nie je MTB - SK povinný vykonať údržbu podľa tejto zmluvy až do času jeho predloženia.
6. Zákazník je oprávnený kontrolovať kvalitu prevedenia údržby a opráv a časový rozsah uskutočnených prác.
7. V prípade poškodenia plomby na tachografe, alebo poškodenia tachometra a počítadla prevádzkových hodín musí byť oprava uskutočnená čo možno najskôr, tzn. oznámiť tieto skutočnosti do nasledujúceho pracovného dňa po zistení. Pokiaľ musí byť vymenený tachometer alebo počítadlo prevádzkových hodín, je potrebné previesť stav km alebo prevádzkových hodín na nový prístroj.
8. V prípade ak v dôsledku porušenia povinností zákazníka podľa tejto zmluvy dôjde k vzniku škody na vozidle zákazníka, MTB-SK nenesie za takúto škodu zodpovednosť iba ak by mala na nej vlastné zavinenie.

V. Stanovenie jazdného výkonu

1. Pre stanovenie jazdného výkonu vozidla je rozhodujúci stav kilometrov na počítadle kilometrov.
2. Zákazník je povinný na vyžiadanie MTB-SK nahlásiť stav km pre potreby vyúčtovania, resp. umožniť odpočet stavu kilometrov na počítadle kilometrov, resp. tachografe vozidla a na vyžiadanie predložiť dáta z digitálneho tachografu alebo záznamové kotúče tachografu k nahliadnutiu do 5 pracovných dní od doručenia žiadosti.

VI. Ceny

1. Cena za údržbu a opravy podľa tejto zmluvy za jednotlivé vozidlo a za kilometre nad rámec zmluvy je dohodnutá v zmluve Comfort. Cena za jeden mesiac pre jednotlivé vozidlo sa vypočíta na základe predpokladaného ročného výkonu podľa údajov uvedených v zmluve Comfort.

2. Zákazník je povinný každoročne nahlásiť MTB-SK koncoročný stav km najneskôr do 15.01. nasledujúceho roku. Ak dôjde k dosiahnutiu dohodnutého celkového jazdného výkonu, je zákazník povinný túto skutočnosť oznámiť MTB-SK. Celkový jazdný výkon jednotlivých vozidiel je stanovený v zmluvách Comfort.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zákazník je oprávnený prekročiť plánovaný ročný jazdný výkon vozidla o odchýlku stanovenú v príslušnej zmluve Comfort (ďalej len „povolená odchýlka“). Ak zákazník prekročí povolenú odchýlku je povinný uhradiť osobitnú odplatu vo výške stanovenej ako súčin počtu kilometrov prejazdených vozidlom nad povolenú odchýlku a sadzby za jeden kilometer určenej v príslušnej zmluve Comfort vzťahujúcej sa na dané vozidlo.
4. Zmluvnými cenami sa rozumejú ceny bez DPH. DPH sa uplatní podľa účinných právnych predpisov v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
5. Pri zmene spôsobu používania vozidla v dôsledku ktorého dôjde k zníženiu alebo k zvýšeniu jazdného výkonu o viac ako 10% ročne, je MTB-SK oprávnený zmeniť cenu za km stanovenú zmluvou Comfort, a to na základe komunikácie so zákazníkom a predloženíu novej kalkulácie ceny v čase kedy došlo k uvedenej zmene jazdného výkonu. MTB-SK je povinný zmenu ceny vopred oznámiť zákazníkovi, pričom zákazník je v lehote 30 dní odo dňa doručenia oznámenia o zmene ceny oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Pokiaľ zákazník neodstúpi od tejto zmluvy podľa predchádzajúcej vety, má sa za to, že so zmenenou cenou súhlasí a táto je od momentu doručenia oznámenia zákazníkovi záväzná pre účastníkov tejto zmluvy.
6. Pred ukončením tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú spoločne vykonať vyúčtovanie prejazdených kilometrov jednotlivými vozidlami. V prípade ak sa pri vyúčtovaní preukáže prekročenie povolenej odchýlky podľa bodu 3. tohto článku zmluvy, MTB-SK je oprávnená domáhať sa od zákazníka doplatenia osobitnej odplaty podľa výpočtu uvedeného v bode 3. tohto článku zmluvy.

VII. Platobné podmienky

1. Cena dohodnutá v zmluve Comfort je splatná v deň stanovený v daňovom doklade (faktúre). Lehota splatnosti je 20 dní od vystavenia faktúry. Faktúra bude doručená v elektronickej forme na efaktury@tavos.sk najneskôr 10 dní pred termínom jej platnosti, inak nevzniká nárok na úhradu sankcie z titulu úhrady faktúry.
2. V prípade omeškania s úhradou ceny je zákazník povinný uhradiť MTB-SK úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý omeškaný deň. V prípade omeškania s úhradou ceny o viac ako 14 dní je MTB-SK oprávnený pozastaviť výkony podľa čl. II a čl. III tejto zmluvy až do doby uhradenia.
3. Celkové plnenie poskytnuté MTB-SK je ohraničené spodnou hranicou limitu pre VO - teda max. fakturácia (zahŕňajúca ev. servisné úkony) nepresiahne 427.999,99 Eur.

VIII. Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva je platná dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom, kedy je zároveň platný a účinný aspoň jeden dodatok alebo príloha k zmluve Comfort medzi zákazníkom a MTB-SK.
2. Zmluva Comfort pre jednotlivé vozidlo nadobúda účinnosť dňom, ktorý je v jednotlivých prílohách zmluvy Comfort stanovený. Účinnosť zmluvy Comfort končí dňom, ktorý je v jednotlivých prílohách

zmluve Comfort stanovený. Pokiaľ zmluva Comfort nestanovuje ináč, zmluva Comfort nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu.

3. Zmluva Comfort končí uplynutím doby na ktorú bola dohodnutá. Zmluvu Comfort nie je možné vypovedať s výnimkou prípadov kedy jedna zo zmluvných strán závažným spôsobom poruší povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy alebo zo zmluvy Comfort.

Závažným porušením zmluvných povinností sa rozumejú predovšetkým:

- 3.1 Omeškanie zákazníka s platbou stanovenej ceny dlhšie ako 30 dní,
- 3.2 Poskytnutie nepravdivých údajov pre výpočet ceny a stanovenia zmluvných podmienok zo strany zákazníka,
- 3.3 Bezodôvodné odmietnutie uskutočnenia údržbových prác alebo opráv zo strany MTB-SK alebo inej servisnej dielne MAN,
- 3.4 Opakované porušenie povinností dohodnutých v tejto zmluve zo strany MTB-SK, napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu zákazníka a poskytnutiu dostatočnej lehoty na nápravu.

4. Výpoveď musí byť druhej zmluvnej strane doručená písomne s uvedením dôvodu. Platnosť zmluvy skončí dňom doručenia výpovedi.

5. Zmluva zaniká tiež vyradením vozidla z prevádzky alebo jeho dočasným vyradením z prevádzky trvajúcim dlhšie ako 6 mesiacov. V prípade predčasného ukončenia zmluvy sa uskutoční vyúčtovanie celkového jazdného výkonu k dátumu ukončenia zmluvy podľa článku VI. bod 3 a 6 tejto zmluvy.

6. Ak uzavrel zákazník zmluvu Comfort pre viacej vozidiel končí účinnosť tejto zmluvy uplynutím doby platnosti poslednej z nich.

7. Po ukončení účinnosti zmluvy Comfort zanikajú nároky na uskutočnenie opráv a údržby podľa tejto zmluvy.

8. Po uplynutí doby účinnosti zmluvy Comfort alebo po ukončení platnosti tejto zmluvy je zákazník povinný odovzdať MTB-SK servisný preukaz príslušného vozidla. Servisný preukaz je viazaný na platnú servisnú zmluvu, nie je súčasťou vozidla alebo jeho vybavenie.

9. Platnosť tejto zmluvy končí uplynutím doby účinnosti alebo dosiahnutím celkového jazdného výkonu stanoveného v zmluve Comfort, podľa toho čo nastane skôr. Ak uzavrel zákazník zmluvu Comfort pre viacej vozidiel, končí uplynutím doby platnosti poslednej z nich.

10. V prípade, ak MTB- SK poruší zmluvu podstatným spôsobom, pričom za podstatné porušenie zmluvy sa považuje najmä:

10.1 MTB- SK zanechá poskytovanie plnenia na základe zmluvy a prejavuje úmysel v jeho poskytovaní nepokračovať,

10.2 MTB- SK bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní odo dňa, keď mu TAVOS oznámil svoju požiadavku, nevyhovie jeho požiadavkám v súvislosti s plnením zmluvy.

10.3. MTB- SK z dôjde k úpadku, alebo platobnej neschopnosti, zhotoviteľ vstúpi do likvidácie, alebo bude vydané rozhodnutie o začatí konkurzu alebo reštrukturalizácie voči MTB- SK z , alebo ak voči nemu bude vedené exekučné konanie alebo ak nastane podobná skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť ďalšie plnenie zmluvy. V prípade, ak MTB- SK z porušil zmluvu nepodstatným spôsobom a nesplnil svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu bola poskytnutá a v prípadoch, ak to ustanovuje Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

IX. Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že právny úkon niektorej zmluvnej strany smerujúci ku vzniku, zmene, zániku práv a povinností alebo zmene alebo zániku právneho vzťahu založeného touto zmluvou, alebo akékoľvek oznámenie alebo výzva, požiadavka alebo súhlas niektorej zo zmluvných strán, ktorý sa bude vyžadovať, alebo ktorý bude povolený alebo nevyhnutný na základe tejto zmluvy, musí byť písomný (ďalej len „písomnosť“) a musí byť doručený alebo poštou ako doporučená zásielka, alebo osobne. Na tento písomný styk (odosielanie a doručovanie) sa použijú adresy sídiel oboch zmluvných strán.
2. Povinnosť zmluvnej strany doručiť písomnosť sa považuje za splnenú a písomnosť sa považuje za doručенú, len čo ju druhá zmluvná strana prevezme a jej prijatie potvrdí svojim vlastnoručným podpisom, alebo podpisom inej osoby oprávnenej na prijímanie písomností. V prípade pochybností sa má za to, že písomnosť bola prijatá druhou zmluvnou stranou na tretí deň po jej odoslaní.
3. Účinky doručenia písomnosti nastanú aj vtedy ak:
 - a) zmluvná strana zmenila adresu, na ktorú sa má podľa tejto zmluvy odosielať písomnosť, bez toho, aby túto zmenu druhej zmluvnej strane oznámila, a následne pošta túto písomnosť vrátila zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, a to dňom vrátenia takejto písomnosti zmluvnej strane, alebo
 - b) doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím tej zmluvnej strany, ktorej bola písomnosť adresovaná, a to dňom, kedy k takému konaniu došlo, alebo
 - c) zmluvná strana prijatie písomnosti odmietne, a to dňom odmietnutia prijatia písomnosti, alebo
 - d) uplynutím tretieho dňa odo dňa uloženia zásielky na pošte, a to aj vtedy ak sa o uložení zásielky na pošte zmluvná strana, ktorej bola písomnosť adresovaná nedozvie.

X. Mlčanlivosť, obchodné tajomstvo

1. Zákazník ako aj MTB-SK sú povinní zachovávať po dobu platnosti tejto zmluvy, ako aj po jej ukončení, mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach organizačnej, obchodnej, výrobnjej a technickej povahy, ktoré sa dozvedel v súvislosti s plnením svojich povinností a ktoré sú alebo by mohli byť predmetom obchodného tajomstva druhej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa rovnako zavazujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a okolnostiach, ktoré nastali a ktoré sa dozvedeli počas rokovania o uzatvorení tejto zmluvy, ako aj pri podpise tejto zmluvy.
2. Za dôverné informácie sú podľa tejto zmluvy považované všetky vzájomne poskytnuté informácie v ústnej alebo písomnej forme, predovšetkým akékoľvek informácie, ktoré sa strany dozvedeli v súvislosti s touto zmluvou alebo v súvislosti s procesom jej uzatvárania, know-how, ktorým sa rozumejú všetky poznatky obchodnej, výrobnjej, technickej povahy súvisiace s činnosťami druhej strany, ktoré majú skutočnú alebo potenciálnu hodnotu, a ktoré majú byť utajené a nie sú v príslušných obchodných kruhoch známe.
3. Povinnosť uvedená v bode 1 tohto článku trvá aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.

XI. Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dojednané inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán, ako aj právne pomery z nej vyplývajúce, vznikajúce a súvisiace zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

2. Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo vzniknuté v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. V prípade ak nedôjde k dohode zmluvných strán, na rozhodovanie akýchkoľvek sporov medzi zmluvnými stranami súvisiacich s touto zmluvou, vrátane sporov o jej platnosti, sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany tejto zmluvy sa dohodli, že ak nejaké ustanovenie tejto zmluvy bude (alebo sa stane) neplatné alebo nevynútiteľné, nebude to mať vplyv na platnosť a vynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. V takomto prípade sú strany tejto zmluvy povinné nahradiť neplatné, neúčinné či inak nevynútiteľné ustanovenie iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, a to tak, aby bol dosiahnutý účel sledovaný nahradzovaným ustanovením a aby bol zmysel tejto zmluvy zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako však aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú iné ustanovenia tejto zmluvy, a ak také nie sú, potom ustanovenia slovenských právnych predpisov, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.
4. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať len v písomnej forme, a to uzavretím písomného dodatku k tejto zmluve.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jej podpísaní po jednom vyhotovení.
6. Zákazník nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti z tejto zmluvy bez písomného súhlasu MTB-SK daného preukázateľne vopred.
7. Prípadné odchylné ustanovenia v zmluvách Comfort a ich prílohách majú prednosť pred znením tejto zmluvy.

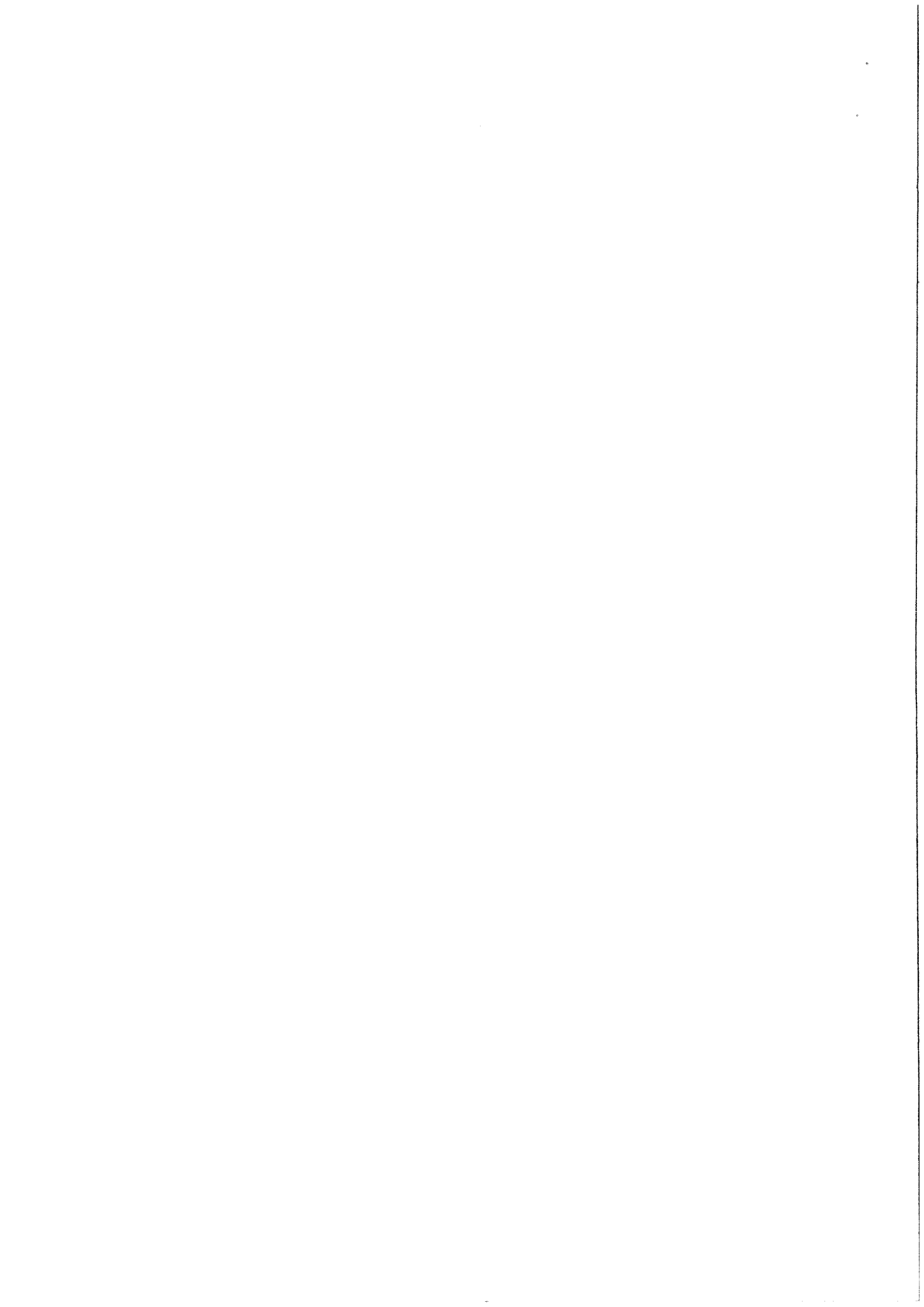
V Bratislave, dňa : 11. 11. 2020

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
IČO: 36 252 484, IČ DPH: SK2020172264
- 17-6 -

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Vladimír Púčik – Predseda
Ivan Šiška- Podpredseda pred

MAN Truck & Bus
Slovakia s.r.o.
Rožňavská 24/A
821 04 Bratislava
IČO: 357 33 209, DIČ
SK2020228



MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.

Príloha rámcovej zmluvy MAN Comfort

Zákazník: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**Ulica: **Priemyselná 10**PSČ: **921 79** Mesto: **Piešťany**E-mail: fedorko@tavos.sk

Číslo ponuky:

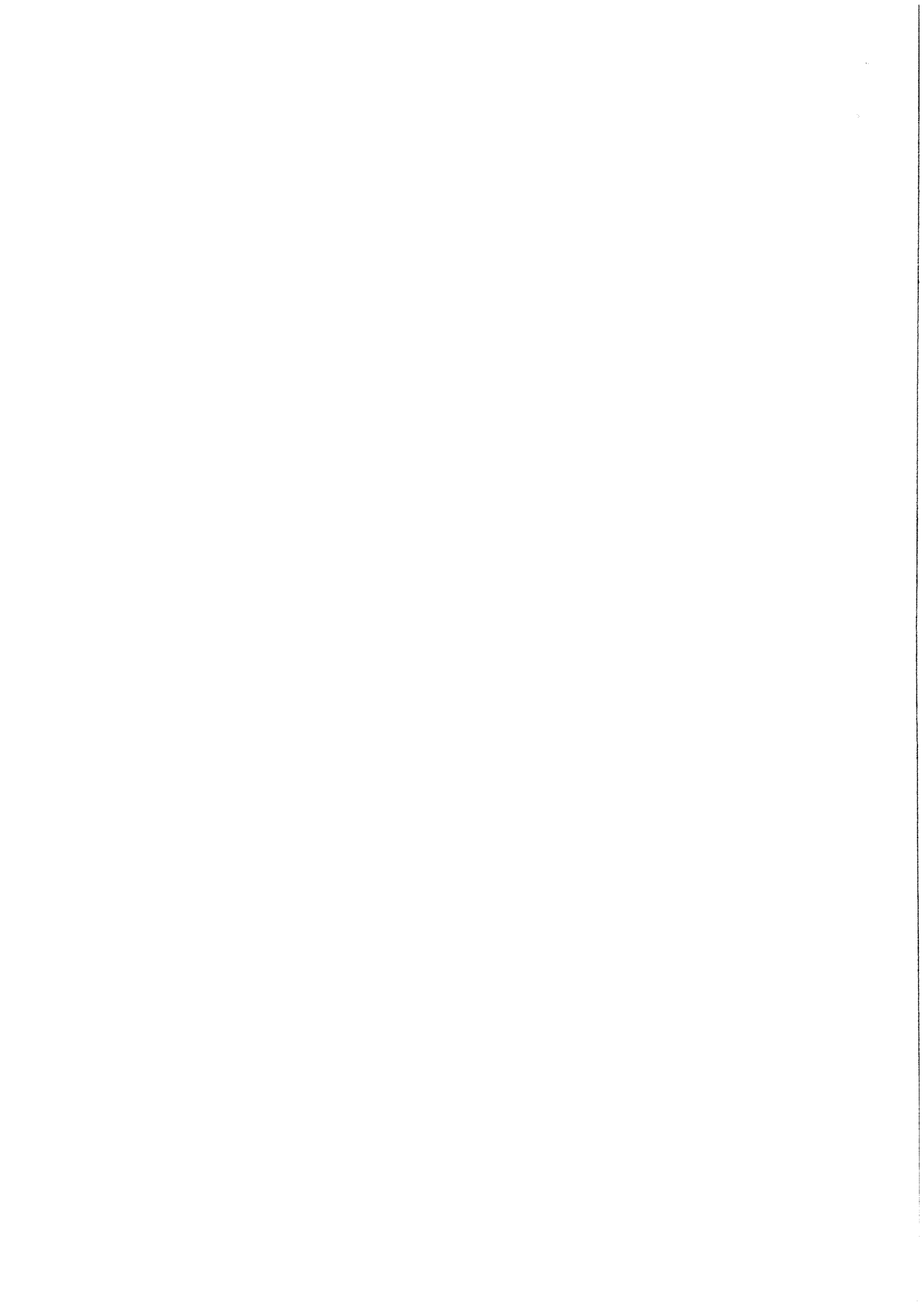
Číslo odberateľa: **12002721**Číslo zmluvy: **40463682** Výber paušálov cez After Sales Výber (inkaso) paušálov cez FDL Výber (inkaso) paušálov cez FDL (ext.)

Údaje zmluvného vozidla		Číslo podvozku:	WMA30SZZ2KP124116
Výrobca	MAN	Evid. číslo voz.:	PN918DP
Typ vozidla	TGS 33.420 6X4 BL	Číslo voz. parku:	30S9066
Motor	D26	Prvá registrácia zo dňa:	30.8.2019
Emisná trieda	EURO6	Začiatok platnosti zmluvy:	1.7.2020
Spôsob prevádzky	Cisternové vozidlo	Koniec platnosti zmluvy:	30.6.2023
Doba trvania platnosti zmluvy v mesiacoch	36	Stav počítadla km ku začiatku platnosti zmluvy:	8 480
Jazdný výkon km za rok	50 000	Stav počítadla km ku koncu platnosti zmluvy:	158 480
Predváždzacie vozidlo	<input type="checkbox"/>	Ojazdené vozidlo	<input type="checkbox"/>
Výbava vozidla*	Nasadenie motorového vozidla*	Povolená odchýlka	
Prevodovka TipMatic	Cisternové vozidlo		5%
Klimatizácia			
Hypoidná náprava			
Nadstavba PTO			

* Údaje popisujú profil nasadenie vozidla, nie rozsah plnenia zmluvou Comfort (Rozsah plnenia bude dohodnutý v zmluve)

Uvedené ceny sú uvedené bez DPH	€/km	€/mesiac
Comfort zmluva - Mesačný paušál	0,0262	109,00 €
Celková zmluvná cena	0,0262	109,00 €
Zodpovedná dielňa	AVE-MOTO, s.r.o.	
Zariadenia (rozšírený rozsah výkonu je súčasťou zmluvy, zodpovedajúce prostriedky sa vydajú zákazníkovi)		
Zákazník/Pečiatka firmy	MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.	

(Dátum a podpis zákazníka)



MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.

Príloha rámcovej zmluvy MAN Comfort



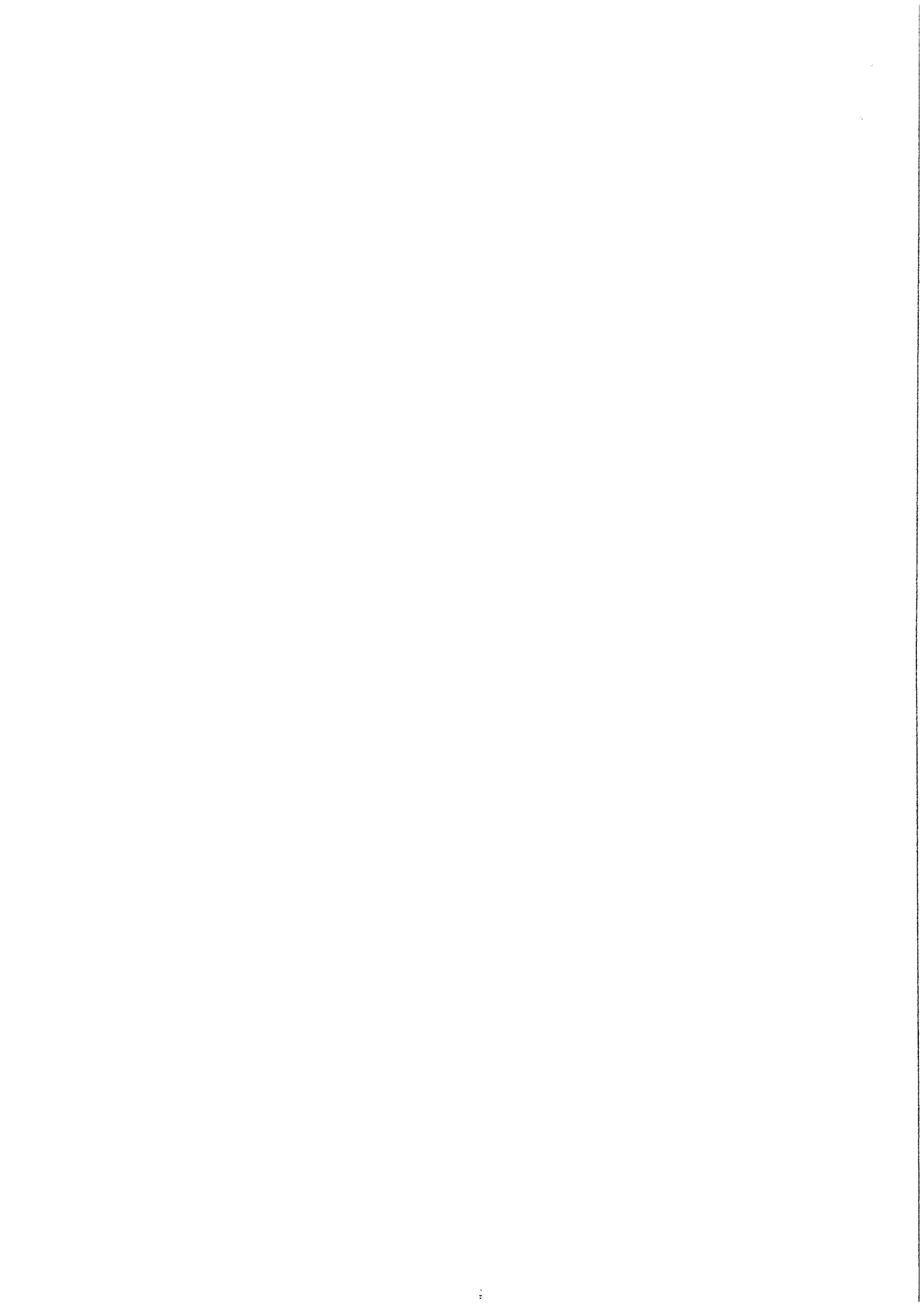
Zákazník: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.** Ulica: **Priemyselná 10**
 PSČ: **921 79** Mesto: **Piešťany** E-mail: fedorko@tavos.sk
 Číslo ponuky: Číslo odberateľa: **12002721** Číslo zmluvy: **40463683**
 Výber paušálov cez After Sales Výber (inkaso) paušálov cez FDL Výber (inkaso) paušálov cez FDL (ext.)

Údaje zmluvného vozidla		Číslo podvozku:	WMA30SZZ9KP123724
Výrobca	MAN	Evid. číslo voz.:	PN893DP
Typ vozidla	TGS 33.420 6X4 BL	Číslo voz. parku:	30S9067
Motor	D26	Prvá registrácia zo dňa:	30.8.2019
Emisná trieda	EURO6	Začiatok platnosti zmluvy:	1.7.2020
Spôsob prevádzky	Cisternové vozidlo	Koniec platnosti zmluvy:	30.6.2023
Doba trvania platnosti zmluvy v mesiacoch	36	Stav počítadla km ku začiatku platnosti zmluvy:	7 694
Jazdný výkon km za rok	50 000	Stav počítadla km ku koncu platnosti zmluvy:	157 694
Predvádzacie vozidlo	<input type="checkbox"/>	Ojazdené vozidlo	<input type="checkbox"/>
Výbava vozidla*	Nasadenie motorového vozidla*	Povolená odchýľka	
Prevodovka TipMatic	Cisternové vozidlo		5%
Klimatizácia			
Hypoidná náprava			
Nadstavba PTO			

* Údaje popisujú profil nasadenie vozidla, nie rozsah plnenia zmluvou Comfort (Rozsah plnenia bude dohodnutý v zmluve)

Uvedené ceny sú uvedené bez DPH	€/km	€/mesiac
Comfort zmluva - Mesačný paušál	0,0262	109,00 €
Celková zmluvná cena	0,0262	109,00 €
Zodpovedná dielňa	AVE-MOTO, s.r.o.	
Zariadenia (rozšírený rozsah výkonu je súčasťou zmluvy, zodpovedajúce prostriedky sa vydajú zákazníkovi)		
Zákazník/Pečiatka firmy	MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.	

(Dátum a podpis zákazníka)



MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.

Príloha rámcovej zmluvy MAN Comfort

Zákazník: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**Ulica: **Priemyselná 10**PSČ: **921 79** Mesto: **Piešťany**E-mail: fedorko@tavos.sk

Číslo ponuky:

Číslo odberateľa: **12002721**Číslo zmluvy: **40463685** Výber paušálov cez After Sales Výber (inkaso) paušálov cez FDL Výber (inkaso) paušálov cez FDL (ext.)

Údaje zmluvného vozidla		Číslo podvozku:	WMA30SZZ1KP124057
Výrobca	MAN	Evid. číslo voz.:	PN883DP
Typ vozidla	TGS 33.420 6X4 BL	Číslo voz. parku:	30S9065
Motor	D26	Prvá registrácia zo dňa:	30.8.2019
Emisná trieda	EURO6	Začiatok platnosti zmluvy:	1.7.2020
Spôsob prevádzky	Cisternové vozidlo	Koniec platnosti zmluvy:	30.6.2023
Doba trvania platnosti zmluvy v mesiacoch	36	Stav počítadla km ku začiatku platnosti zmluvy:	7 600
Jazdný výkon km za rok	50 000	Stav počítadla km ku koncu platnosti zmluvy:	157 600
Predvádzacie vozidlo	<input type="checkbox"/>	Ojazdené vozidlo	<input type="checkbox"/>
Výbava vozidla*	Nasadenie motorového vozidla*	Povolená odchýlka	
Prevodovka TipMatic	Cisternové vozidlo		5%
Klimatizácia			
Hypoidná náprava			
Nadstavba PTO			

* Údaje popisujú profil nasadenie vozidla, nie rozsah plnenia zmluvou Comfort (Rozsah plnenia bude dohodnutý v zmluve)

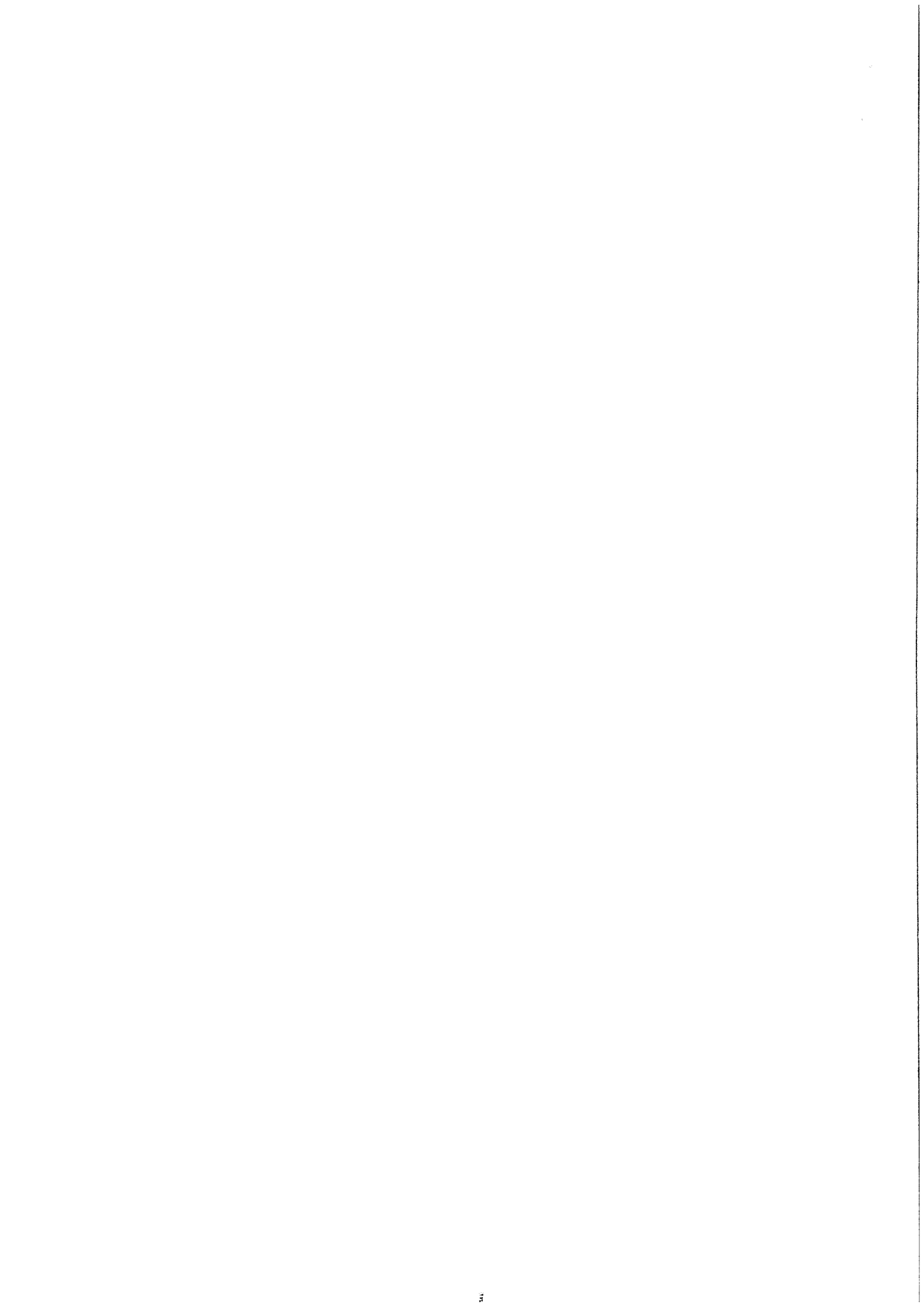
Uvedené ceny sú uvedené bez DPH	€/km	€/mesiac
Comfort zmluva - Mesačný paušál	0,0262	109,00 €
Celková zmluvná cena	0,0262	109,00 €

Zodpovedná dielňa **AVE-MOTO, s.r.o.****Zariadenia** (rozšírený rozsah výkonu je súčasťou zmluvy, zodpovedajúce prostriedky sa vydajú zákazníkovi)

Zákazník/Pečiatka firmy

MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.

(Dátum a podpis zákazníka)



MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.

Príloha rámcovej zmluvy MAN Comfort



Zákazník: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.** Ulica: **Priemyselná 10**
PSČ: **921 79** Mesto: **Piešťany** E-mail: fedorko@tavos.sk
Číslo ponuky: Číslo odberateľa: **12002721** Číslo zmluvy: **40463677**
 Výber paušálov cez After Sales Výber (inkaso) paušálov cez FDL Výber (inkaso) paušálov cez FDL (ext.)

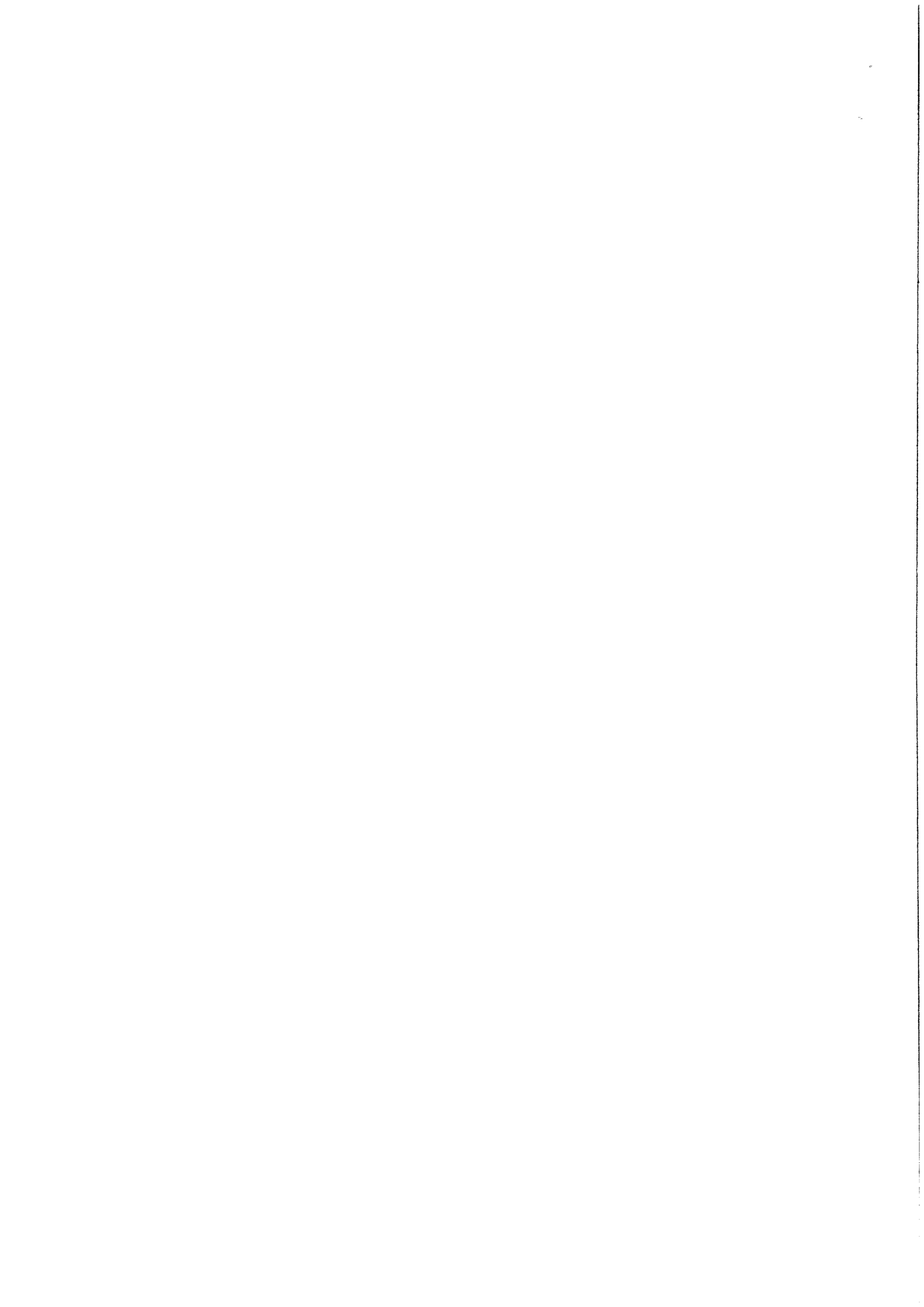
Údaje zmluvného vozidla		Číslo podvozku:	WMA30SZZ6KM819782
Výrobca	MAN	Evid. číslo voz.:	PN953DP
Typ vozidla	TGS 33.460 6X4 BL	Číslo voz. parku:	30S8353
Motor	D26	Prvá registrácia zo dňa:	30.8.2019
Emisná trieda	EURO6	Začiatok platnosti zmluvy:	1.7.2020
Spôsob prevádzky	Cisternové vozidlo	Koniec platnosti zmluvy:	30.6.2023
Doba trvania platnosti zmluvy v mesiacoch	36	Stav počítadla km ku začiatku platnosti zmluvy:	5 928
Jazdný výkon km za rok	50 000	Stav počítadla km ku koncu platnosti zmluvy:	155 928
Predvádzacie vozidlo	<input type="checkbox"/>	Ojazdené vozidlo	<input type="checkbox"/>
Výbava vozidla*	Nasadenie motorového vozidla*	Povolená odchýľka	
Prevodovka TipMatic	Cisternové vozidlo		5%
Klimatizácia			
Hypoidná náprava			
Nadstavba PTO			

* Údaje popisujú profil nasadenie vozidla, nie rozsah plnenia zmluvou Comfort (Rozsah plnenia bude dohodnutý v zmluve)

Uvedené ceny sú uvedené bez DPH	€/km	€/mesiac
Comfort zmluva - Mesačný paušál	0,0262	109,00 €
Celková zmluvná cena	0,0262	109,00 €
Zodpovedná dielňa	AVE-MOTO, s.r.o.	
Zariadenia (rozšírený rozsah výkonu je súčasťou zmluvy, zodpovedajúce prostriedky sa vydajú zákazníkovi)		
Zákazník/Pečiatka firmy	MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.	

(Dátum a podpis zákazníka)

(MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.)



MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.

Príloha rámcovej zmluvy MAN Comfort



Zákazník: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.** Ulica: **Priemyselná 10**
 PSČ: **921 79** Mesto: **Piešťany** E-mail: fedorko@tavos.sk
 Číslo ponuky: Číslo odberateľa: **12002721** Číslo zmluvy: **40463681**
 Výber paušálov cez After Sales Výber (inkaso) paušálov cez FDL Výber (inkaso) paušálov cez FDL (ext.)

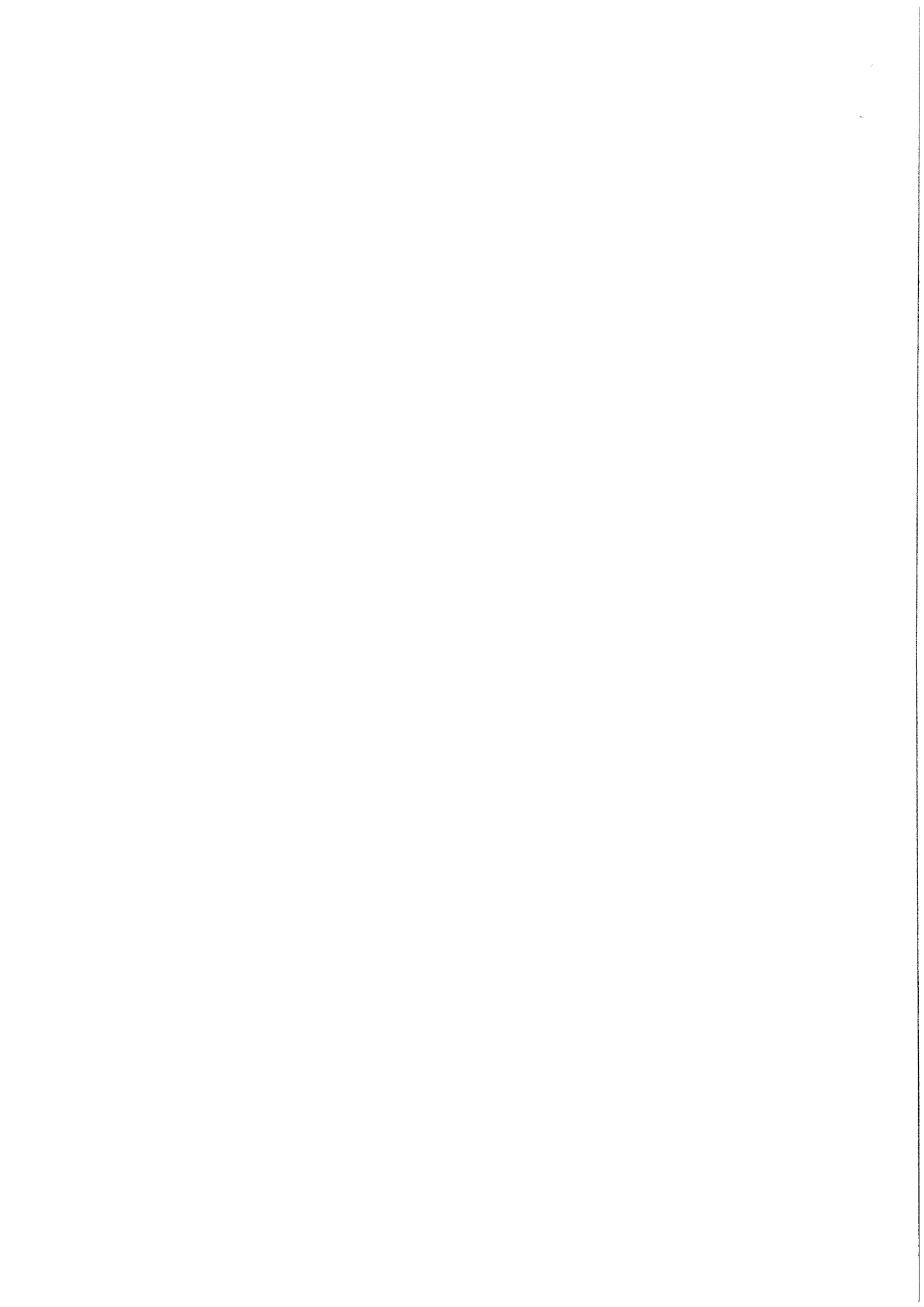
Údaje zmluvného vozidla		Číslo podvozku:	WMA30SZZ9KP123786
Výrobca	MAN	Evid. číslo voz.:	PN936DP
Typ vozidla	TGS 33.420 6X4 BL	Číslo voz. parku:	30S9068
Motor	D26	Prvá registrácia zo dňa:	30.8.2019
Emisná trieda	EURO6	Začiatok platnosti zmluvy:	1.7.2020
Spôsob prevádzky	Cisternové vozidlo	Koniec platnosti zmluvy:	30.6.2023
Doba trvania platnosti zmluvy v mesiacoch	36	Stav počítadla km ku začiatku platnosti zmluvy:	6 068
Jazdný výkon km za rok	50 000	Stav počítadla km ku koncu platnosti zmluvy:	156 068
Predvádzacie vozidlo	<input type="checkbox"/>	Ojazdené vozidlo	<input type="checkbox"/>
Výbava vozidla*	Nasadenie motorového vozidla*	Povolená odchýľka	
Prevodovka TipMatic	Cisternové vozidlo		5%
Klimatizácia			
Hypoidná náprava			
Nadstavba PTO			

* Údaje popisujú profil nasadenie vozidla, nie rozsah plnenia zmluvou Comfort (Rozsah plnenia bude dohodnutý v zmluve)

Uvedené ceny sú uvedené bez DPH	€/km	€/mesiac
Comfort zmluva - Mesačný paušál	0,0262	109,00 €
Celková zmluvná cena	0,0262	109,00 €
Zodpovedná dielňa	AVE-MOTO, s.r.o.	
Zariadenia (rozšírený rozsah výkonu je súčasťou zmluvy, zodpovedajúce prostriedky sa vydajú zákazníkovi)		
Zákazník/Pečiatka firmy	MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.	

(Dátum a podpis zákazníka)

(MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.)



MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.

Príloha rámcovej zmluvy MAN Comfort



Zákazník: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.** Ulica: **Priemyselná 10**
PSC: **921 79** Mesto: **Piešťany** E-mail: fedorko@tavos.sk
Číslo ponuky: Číslo odberateľa: **12002721** Číslo zmluvy: **40463678**
 Výber paušálov cez After Sales Výber (inkaso) paušálov cez FDL Výber (inkaso) paušálov cez FDL (ext.)

Údaje zmluvného vozidla		Číslo podvozku:	WMAN16ZZ1LY403338
Výrobca	MAN	Evid. číslo voz.:	PN545DR
Typ vozidla	TGM 12.250 4X2 BL	Číslo voz. parku:	N16H726
Motor	D08	Prvá registrácia zo dňa:	8.11.2019
Emisná trieda	EURO6	Začiatok platnosti zmluvy:	1.3.2020
Spôsob prevádzky	Vyklápacie vozidlo	Koniec platnosti zmluvy:	28.2.2023
Doba trvania platnosti zmluvy v mesiacoch	36	Stav počítadla km ku začiatku platnosti zmluvy:	4 545
Jazdný výkon km za rok	50 000	Stav počítadla km ku koncu platnosti zmluvy:	154 545
Predváždzacie vozidlo	<input type="checkbox"/>	Ojazdené vozidlo	<input type="checkbox"/>
Výbava vozidla*	Nasadenie motorového vozidla*	Povolená odchýľka	
Manuálna prevodovka	Vyklápacie vozidlo		5%
Klimatizácia			
Hypoidná náprava			
Nadstavba PTO			

* Údaje popisujú profil nasadenie vozidla, nie rozsah plnenia zmluvou Comfort (Rozsah plnenia bude dohodnutý v zmluve)

Uvedené ceny sú uvedené bez DPH	€/km	€/mesiac
Comfort zmluva - Mesačný paušál	0,0175	73,00 €
Celková zmluvná cena	0,0175	73,00 €

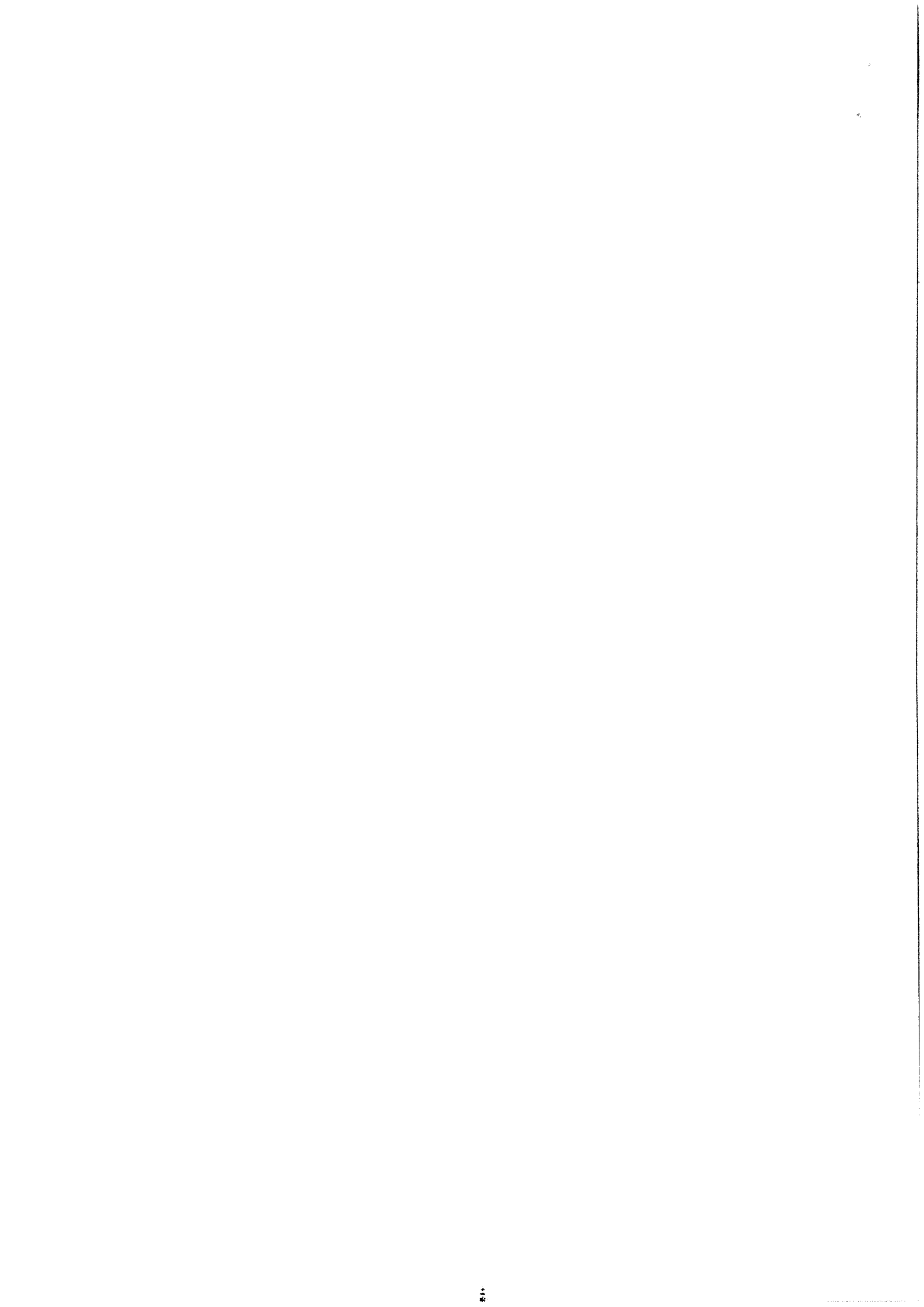
Zodpovedná dielňa **AVE-MOTO, s.r.o.****Zariadenia** (rozšírený rozsah výkonu je súčasťou zmluvy, zodpovedajúce prostriedky sa vydajú zákazníkovi)

Zákazník/Pečiatka firmy

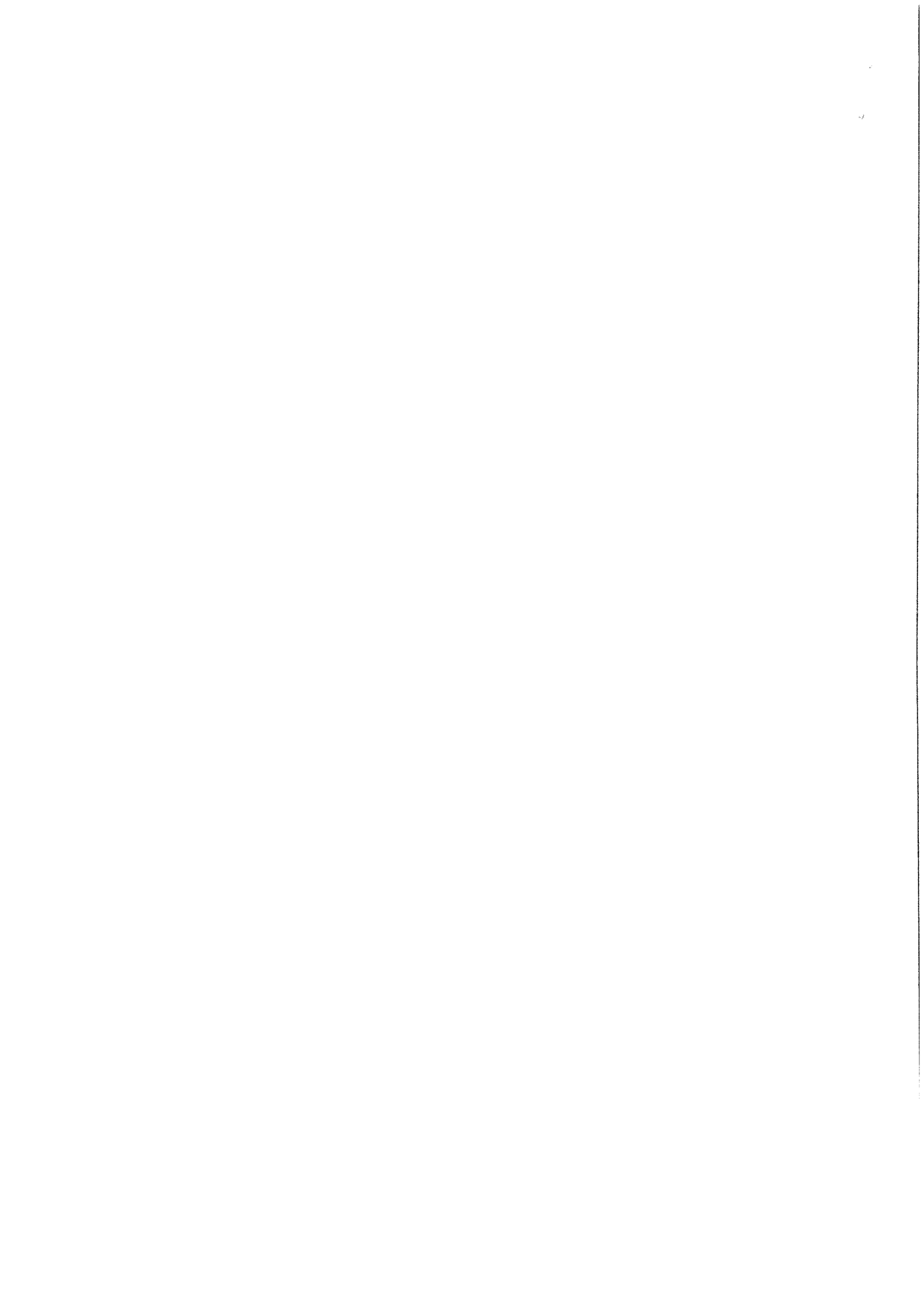
MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.

(Dátum a podpis zákazníka)

(MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o.)



Príloha č. 1



V Bratislave, dňa 13.7.2020

Cenová ponuka na zmluvu o opravách a údržbe MAN

Vážený pán Fedorko,

na základe Vašej požiadavky sme Vám pripravili cenovú ponuku na zmluvu o opravách a údržbe MAN.

Rozsah prác v rámci zmluvy o opravách a údržbe MAN

<p>MAN Comfort</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ MAN ServiceCare® - proaktívny manažment údržby vozidla ▪ Prevedenie kontroly Profi-Check podľa predpisu výrobcu ▪ Výmena motorového oleja, olejového filtra ▪ Výmena palivového, AdBlue filtra ▪ Kontrola a nastavenie ventilov ▪ Výmena tesnenia veka ventilov ▪ Výmena vzduchového filtra, kabínového filtra ▪ Výmena chladiacej kvapaliny ▪ Výmena patróny vysúšača vzduchu, tlmiča hluku ▪ Prevedenie zimnej údržby ▪ Výmena oleja a filtra v prevodovke ▪ Výmena oleja a filtra v náprave ▪ Kontrola klimatizácie a nezávislého kúrenia
<p>Pre vozidlo TGM 12.250 4x2 :</p>	<p>Mesačná sadzba za vozidlo</p>
<p>MAN Comfort, 24 mes./ 50 000km</p>	<p>75,- € / mes. / vozidlo</p>
<p>MAN Comfort, 36 mes./ 50 000km</p>	<p>73,- € / mes. / vozidlo</p>

Pre vozidlo TGS 33.460 6X4 :	Mesačná sadzba za vozidlo
MAN Comfort, 24 mes./ 50 000km	115,- € / mes. / vozidlo
MAN Comfort, 36 mes./ 50 000km	109,- € / mes. / vozidlo

Voliteľné príplatkové služby**

- Dolievanie oleja medzi prehliadkami: + 5,- €/mes.
- Vozidlá s PTO: + 10,- €/mes.
- Záruka mobility MAN* + 15,- €/mes.

ZÁRUKA MOBILITY AŽ DO 84 MESAČOV DO 84 MESAČOV



NAJAZDENÉ KILOMETRE DO 1 MILIÓNA KM

SIEŤ SERVISOV MAN PO CELEJ EUROPE

ISTOTA

Relaxujte – my sa o to postaráme.

- Ponúkame mobilitu v celej Európe od 24 do 84 mesiacov, resp. do najazdenia 1 milióna kilometrov
- Záruka platí pre nákladné vozidlá MAN modelových radov TG, bez ohľadu na nasadenie vozidla
- K dispozícii výlučne v kombinácii s našimi servisnými zmluvami MAN Comfort, MAN ComfortPlus, MAN ComfortSuper

*Podmienka platnosti služby Záruka mobility MAN je registrácia služby MAN ServiceCare cez platformu RIO/MAN Digital services.

K DISPOZÍCII VÝLUČNE V KOMBINÁCIÍ S NAŠIMI Servisnými zmluvami MAN*

ZMLUVNÉ PODMIENKY:

Služby vyplývajúce zo Záruky mobility* môžu byť poskytované výlučne v prípade porúch, ktoré boli spôsobené technickou chybou komponentu alebo akejkoľvek poruche, pre ktorú je vozidlo nespôsobilé na jazdu zo strany MAN. Nasledujúci prehľad zobrazuje, ktoré služby ponúkame a v ktorých prípadoch:

Služba	Limit služby	Podmienka	Ďalšie kritériá
Výjazd na miesto poruchy	Malé položky do 50 €	Výpadok z prevádzky kvôli technickej poruche	Náklady na nasadenie bez časového obmedzenia
Odtiahnutie do najbližšieho servisu MAN	Bez obmedzenia	Oprava na mieste nie je možná	
Náhradné vozidlo	Do 180 € na deň: TGM, TGX/ TGS	Oprava nemôže byť dokončená v ten istý deň, ako sa stala porucha	Nemožno kombinovať s kompenzovaním prestojov
Kompenzácia prestojov	Do 130 € na deň: TGL	Maximálne 14 dní	
	Do 180 € na deň: TGM, TGX/ TGS	Oprava nemôže byť dokončená v ten istý deň, ako sa stala porucha	Nemožno kombinovať s náhradným vozidlom
	Do 130 € na deň: TGL	Maximálne 14 dní	

• Uvedené ceny za kompenzáciu prestojov sú vrátane DPH

*Všetky služby v rámci Záruky mobility MAN môžu byť využité iba v prípade ak zákazník alebo servisný partner MAN kontaktuje asistenciu pri poruche prostredníctvom služby MAN Service Mobile24



**Cenová ponuka zmluvy MAN Comfort zahŕňa plánované prehliadky vykonané v servisnej sieti MTB SK / CZ.*

** Za podmienky, že plánovaná údržba bude vykonaná v servisnej sieti MTB SK / CZ. Ostatné opravy a údržba musí byť vykonaná v sieti partnerských servisov schválených MTB AG, Mníchov.*

** Záruka mobility MAN nezahŕňa škody spôsobené nehodami, zneužitím a inými definovanými výnimkami. Garancia mobility nezahŕňa škody spôsobené nehodami, zneužitím a inými definovanými výnimkami. Kompenzáciu je možné uplatniť po dobu trvania opravy, avšak maximálne po dobu 14 kalendárnych dní mimo nedeľ a štátnych sviatkov.*

Služby vyplývajúce zo Záruky mobility môžu byť poskytované výlučne v prípade porúch, ktoré boli spôsobené technickou chybou komponentu. Technická chyba predstavuje náhle a nepredvídateľné zlyhanie vozidla, ktoré vedie k okamžitému časovému prestoju z dôvodu poruchy mechanických, elektrických, elektronických a nemôže pokračovať ďalej v jazde.

** Podmienka platnosti služby Záruka mobility MAN je že vozidlo MAN musí byť registrované pre službu MAN ServiceCare cez platformu RIO/MAN Digital services.*

číslo ponuky: 20200713_TAVOSa.s.

Cenová ponuka je platná max. 3 mesiace.

Výsledná suma servisnej zmluvy je súčtom základnej sadzby a voliteľných príplatkových služieb.

Uvedené ceny sú bez DPH.

V prípade akýchkoľvek otázok sa neváhajte obrátiť na Vašu kontaktnú osobu:

Ing. Tibor Tichák

Mobil: [+421 903 721 919](tel:+421903721919)

Mail: tibor.tichak@man.eu

Pre viac informácií navštívte prosím www.mantruckandbus.sk

